Histoire et théorie de la traduction

Code Apogée
3MITM11

Composante(s)
UFR Langues et Civilisations

Période de l'année
Semestre 3

En bref

- **Mobilité d'études:** Non
- **Accessible à distance:** Non

Présentation

Description

Ce séminaire propose une introduction à l'histoire de la traduction en Occident à travers le portrait de traducteurs et de traductrices remarquables. Il met en lumière la manière dont l'histoire des idées et des peuples est intimement liée à celle des mouvements interculturels.

Objectifs

Le cours permet de découvrir les spécificités du métier de traducteur et de traductrice et les théories contemporaines de la traduction.

Contrôle des connaissances

CC Exercices écrits et oraux.

Informations complémentaires

La connaissance de l'anglais est recommandée pour suivre cet enseignement.

Bibliographie

* BALLARD, MICHEL, Histoire de la traduction, Repères historiques et culturels, Bruxelles, De Boeck, 2013.
* BERMAN, ANTOINE, La Traduction et La Lettre. Ou l'Auberge du lointain, Paris : Seuil 1999.
* GUIDERE, Mathieu, Introduction à la traductologie : penser la traduction : hier, aujourd'hui, demain, Bruxelles : De Boeck, 2008.
* RICOEUR, PAUL, Sur la traduction, Paris : Bayard, 2004.
* VENUTI, LAWRENCE (ed.), The Translation Studies Reader, New York and London: Routledge, (2000) 2010, 2e edition.

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 16 mars 2023